



WALWORTH[®]
Since 1842

Industrial de Valvulas, S.A de C.V.
Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
Tepozotlan, Estado de México C.P. 54600

(Numero) Number
(Fecha) Date

V07C36020
10/12/2007

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:
(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES.)

- | | | | |
|-------------|--|-------------|---|
| API 598 | - VALVE INSPECTION AND TESTING | API 6D | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK |
| API 599 | - METAL PLUG VALVES - FLANGED AND WELDING | API 600 | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS | API 602 | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61 | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES | | |

Part No. AC031A08MAA

(Codigo) 3" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 7900000

Description CAST STEEL GATE VALVE
(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)
MANUFACTURED TO MEET NACE MR-01-75-2003 REQUIREMENTS AND LOW FUGITIVE EMISSIONS CONTROL.
(VALVULA SERVICIO NACE MR-01-75-1Y CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS 50 PPM'S)

TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N A N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80 80

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)

COMPOSICIÓN QUÍMICA (%)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	W	TENS (KPSI CVN ₆₀)	YIELD (KPSI 1ST)	ELG (%) 2ND	RED (%) 3RD	BHN AVG
BONNET BONETE	WH18745	ASTM A-216/WCB	0.194	0.940	0.027	0.023	0.454	0.048	0.083	0.020	0.024	0.003		86.85	52.05	32	48	160
BODY CUERRO	WH20883	ASTM A-216/WCB	0.196	0.985	0.027	0.018	0.452	0.072	0.123	0.025	0.022	0.004		74.68	50.17	30	48	161
WEDGE DISCO	WH181475	ASTM A-217/CA15	0.136	0.649	0.026	0.009	0.510	0.088	13.190	0.017	0.021	0.026		102.81	70.18	21	43	300

Normalizado a (Normalizado a) 920 °C
Temper to (Temple a) 650 °C
Normalizado a (Normalizado a) 920 °C
Temper to (Temple a) 650 °C
Normalizado a (Normalizado to) 970 °C
Enfriado en aire. (Enfriado en aire. (C))

CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD
CERTIFIED BY: QUALITY ASSURANCE

Sandra Ruiz